

LaVozColorado

VOL. XLIX NO. 42

National Association of Hispanic Publications

October 18, 2023



PUEBLO/SOCO

Penrose

Return to Nature Funeral Home labeled a crime scene.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

NEWSED

NEWSED celebrates 50 years of serving the community.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Ataque de HAMAS

Per cápita, el ataque de HAMAS contra Israel es incluso más catastrófico que nuestro 11 de septiembre.

6

SPORTS DEPORTES

Colorado Avalanche

Avs hot on the road to start the season.

9

¿QUE PASA?

WHAT'S HAPPENING
EVENTS CALENDAR, PAGE 8



Photo Courtesy: D. Russell

Lakeside Amusement Park

Mideast braces for Israel-Hamas showdown

Editor's Note: Because of press run obligations and the ever-changing situation on the ground in Israel, some of the information contained in this story may be dated.

ERNEST GURULÉ

It was early morning, the end of the Jewish Fall holy days when suddenly air raid sirens began blaring, warning of a rocket attack. But besides rockets, hundreds of Hamas-trained soldiers, many in Israeli military dress, were also striking, launching a multi-pronged assault from air, land and sea on the Jewish state. Their mission, said to be in the planning for up to two years, was simple; kill Jews, men, women and children. Anyone else would be collateral damage.

The Hamas strike targeted homes, people on the streets and

CONTINUED ON PAGE 11 >>

Medio Oriente se prepara para el enfrentamiento entre Israel y Hamas

Nota del Editor: Debido a las obligaciones de edición de prensa y a la siempre cambiante situación sobre el terreno en Israel, parte de la información contenida en esta historia puede estar obsoleta.

Era temprano en la mañana, al final de los días santos judíos, cuando de repente las sirenas de ataque aéreo comenzaron a sonar, advirtiendo de un ataque con cohetes. Pero además de los cohetes, cientos de soldados entrenados por Hamás, muchos de ellos vestidos con trajes militares israelíes, también estaban atacando, lanzando un ataque multifacético desde aire, tierra y mar contra el Estado judío. Su misión, que se decía que estaría en planificación durante hasta dos años, era simple; matar judíos, hombres, mujeres y niños. Cualquier otra persona sería un daño colateral.

El ataque de Hamás tuvo como objetivo hogares, personas en las calles y una multitud de cientos de

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

www.lavozcolorado.com

LaVozColorado



NEWSSED celebrates 50 years of serving the Latino community

JOSEPH RIOS

The NEWSSED Community Development Corporation first started serving Colorado in 1973 and has primarily been focused on solving long-term economic problems in disadvantaged communities. The organization has accomplished solving some of those problems through coordinating resources for neighborhood revitalization, developing shopping areas and services, fostering minority and neighborhood business ownership, hosting cultural events and activities highlighting the Latino population, and much more.

Today, NEWSSED offers a variety of services to the community including housing counseling, lending, affordable housing options, resources for small businesses, and other services.

Celebrating its 50th anniversary, NEWSSED is preparing to host its longstanding Civil Rights Awards, honoring organizations and others. This year's theme for the 32nd Civil Rights Awards gives a nod to 50 years of NEWSSED's impact in the state and takes place this Thursday, Oct. 19.

Among those who will be honored include the Chicano Humanities and Arts Council, Museo de las Americas, Redline Contemporary Art Center, Carlos Sandoval, and Steven Lucero.

Andrea Barela, the CEO and president of NEWSSED, said in a phone call with LaVozColorado that NEWSSED celebrating its anniversary is also about celebrating the organization's partnerships. She said the Civil Rights Awards event is a great night to recap NEWSSED's year while recognizing community members and organizations for the good work they do.

"We have this long history of shining the light on individuals and organizations that are playing their part to build a more equitable society. That's why we do (the Civil Rights

Awards)," said Barela.

Barela said the best way to support NEWSSED's work is to visit <https://newsed.org/donate/> to donate to the organization's work.

Below are organizations and people NEWSSED will be honoring at its Civil Rights Awards event.

Chicano Humanities and Arts Council

The Chicano Humanities Arts Council was founded in 1978 and is one of the state's oldest Latino nonprofit organization. The organization is an inclusive community of all creatives that are dedicated to preserving, showcasing, educating and reflecting the essence of Chicana/o/x, Latina/o/x, and other multicultural communities.

Museo de las Americas

Museo de las Americas is a Latin American Art Museum that celebrates artistic and cultural achievements of communities. The museum is dedicated to educating the community through collecting, preserving, interpreting, and exhibiting Latin America arts and cultures. Each year Museo de las Americas presents three to five exhibitions in its main gallery.

The museum's two smaller galleries each feature items from its private collections that are curated by Museo de Las Americas' curatorial department.

Redline Contemporary Art Center

The Redline Contemporary Art Center is an arts organization that fosters education and engagement between artists and communities to create positive social change. The nonprofit organization has launched more than 125 resident artists and engaged more than 10,400 students at under-resourced schools.

It offers 12-15 curated exhibits a year, 18 resident artist



Image courtesy: NEWSSED

studios, and a community studio for educational programing and community events.

Carlos Sandoval

Carlos Sandoval has had several art exhibits and projects ranging from public art commissions, corporate work, murals, and sculptures in Colorado and other places.

His notable work includes his "Sierra y Colores" mural, located in the heart of San Luis and his "Synthesis" mural which was commissioned by the Mexican government in 1980 in the town of Ixtapa Zihatanajo.

Sandoval was born in San Luis and has had a long and storied career showcasing and representing his own style and cultural interpretation.

Steven Lucero (posthumous award)

Steven Lucero was one of the founding members of the Chicano Humanities and Arts Council and was a staple in Denver's art scene for decades.

He had two unique styles of painting, one of which he called Metaphysical Fantastic Realism which evolved into what he later called Meta Realism. He also developed "Neo-Pre-Columbian Art" and has re-visioned images of Pre-Columbian Mexico into new vibrant paintings. His work was recently featured in Meo Wolf's Convergence Station.

Lucero passed away in late 2021.

NEWSSED celebra 50 años de servicio a la comunidad latina

La corporación de desarrollo comunitario (NEWSSED) comenzó a prestar servicios en Colorado en 1973 y se ha centrado principalmente en resolver problemas económi-

cos a largo plazo en comunidades desfavorecidas. La organización ha logrado resolver algunos de esos problemas mediante la coordinación de recursos para la revitalización de vecindarios, el desarrollo de áreas y servicios comerciales, el fomento de la propiedad de negocios de minorías y vecindarios, la organización de eventos y actividades culturales que destacan a la población latina, y mucho más.

Hoy, NEWSSED ofrece una variedad de servicios a la comunidad que incluyen asesoramiento sobre vivienda, préstamos, opciones de vivienda asequible, recursos para pequeñas empresas y otros servicios.

Al celebrar su 50 aniversario, NEWSSED se está preparando para albergar sus Premios de Derechos Civiles de larga data, en honor a organizaciones y otros. El tema de este año para los Premios de Derechos Civiles hace un guiño a los 50 años del impacto de NEWSSED en el estado y se llevará a cabo este jueves 19 de octubre.

Entre los que serán homenajeados se encuentran el Consejo Chicano de Humanidades y Artes, el Museo de las Américas, el Centro de Arte Contemporáneo Redline, Carlos Sandoval y Steven Lucero.

Andrea Barela, directora ejecutiva y presidenta de NEWSSED, dijo en una llamada telefónica con

LaVozColorado que la celebración de su aniversario por parte de NEWSSED también se trata de celebrar las asociaciones de la organización. Dijo que el evento de Premios de Derechos Civiles es una gran noche para recapitular el año de NEWSSED y al mismo tiempo reconocer a los miembros y organizaciones de la comunidad por el buen trabajo que realizan.

"Tenemos una larga historia de arrojar luz sobre personas y organizaciones que están desempeñando su papel para construir una sociedad más equitativa. Por eso lo hacemos (los Premios de Derechos Civiles)", dijo Barela.

Barela dijo que la mejor manera de apoyar el trabajo de NEWSSED es visitar <https://newsed.org/donate/> para donar al trabajo de la organización.

A continuación se muestran las organizaciones y personas que NEWSSED honrará en su evento de Premios de Derechos Civiles.

Consejo Chicano de Humanidades y Artes

El Chicano Humanities Arts Council fue fundado en 1978 y es una de las organizaciones latinas sin fines de lucro más antiguas del estado. La organización es una comunidad inclusiva de todos los creativos que se dedican a preservar, mostrar, educar y reflejar la esencia de Chicana/o/x, Latina/o/x y otras comunidades multiculturales y multirraciales.

Museo de las Américas

El Museo de las Américas es un museo de arte latinoamericano que celebra los logros artísticos y culturales de las comunidades. El museo se dedica a educar a la comunidad mediante la recopilación, preservación, interpretación y exhibición de las artes y culturas de América Latina. Cada año el Museo de las Américas presenta de tres a cinco exposiciones en su galería principal.

Las dos galerías más pequeñas del museo presentan cada una artículos de sus colecciones privadas que son curadas por el departamento curatorial del Museo de Las Américas.

Centro de arte contemporáneo Redline

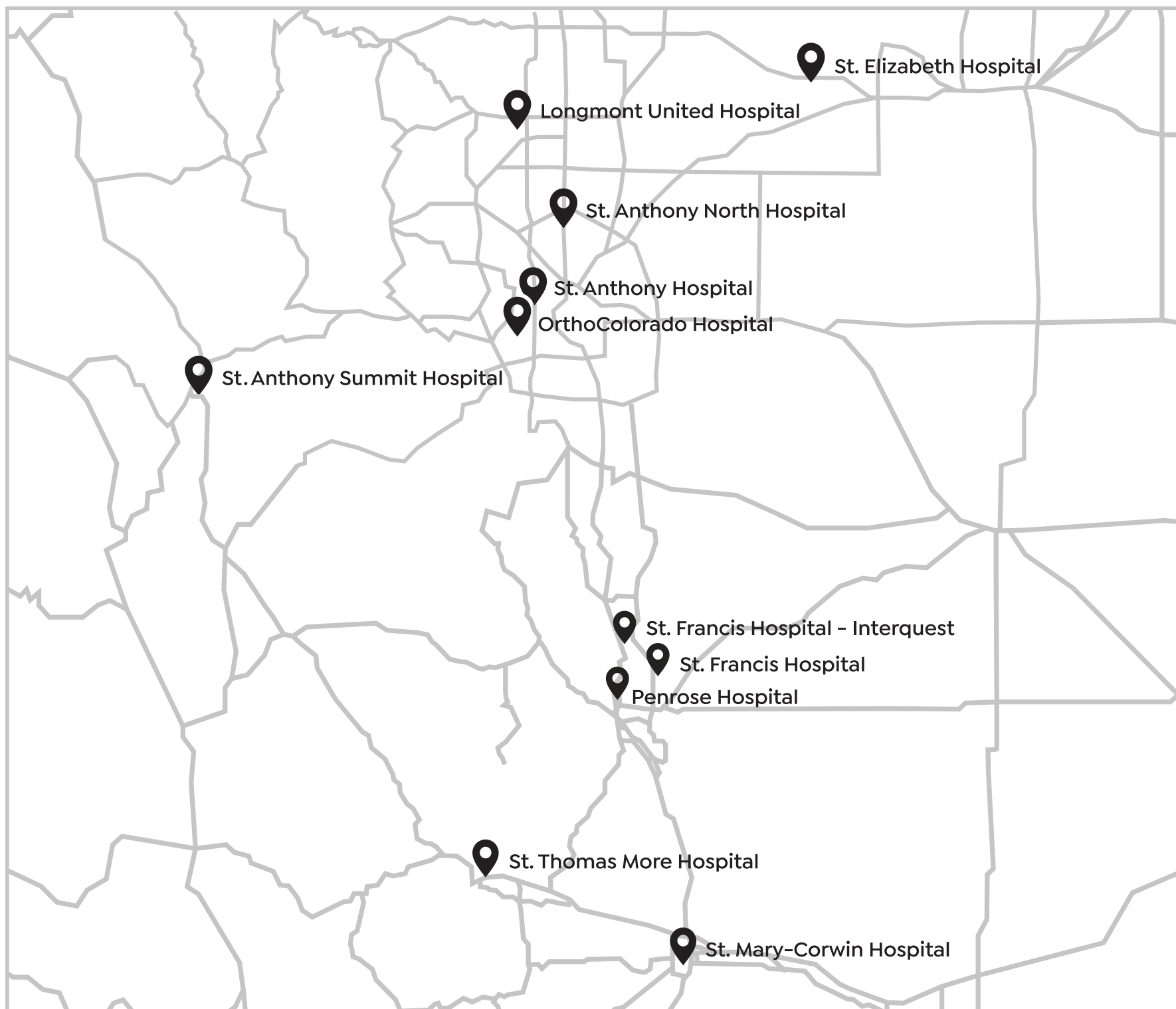
El Redline Contemporary Art Center es una organización artística que fomenta la educación y el compromiso entre artistas y comunidades para crear un cambio social positivo. La organización sin fines de lucro ha lanzado a más de 125 artistas residentes y ha involucrado a más de 10,400 estudiantes en escuelas de bajos recursos.

Seguimos aquí para apoyarle.

Pronto conocerá a muchos de los hospitales de Centura Health en Denver y Colorado Springs por un nuevo nombre—CommonSpirit Health. Pero somos la misma gente, aquí para servir a nuestros vecinos y comunidades.

En nuestros 20 hospitales y 240 clínicas, usted seguirá encontrando los mismos cuidadores increíbles que brindan atención excepcional de emergencia y trauma, atención del cáncer, neurociencias, atención cardíaca y vascular, ortopedia, atención primaria y más.

Aprende sobre los servicios disponibles en su hospital o clínica local de CommonSpirit en centura.org.



Centura Health se transforma en **CommonSpirit**

St. Anthony Hospital • St. Anthony North Hospital • St. Elizabeth Hospital • Longmont United Hospital
OrthoColorado Hospital • St. Anthony Summit Hospital • St. Francis Hospital • St. Francis Hospital - Interquest
Penrose Hospital • St. Mary-Corwin Hospital • St. Thomas More Hospital

Centura Health does not discriminate against any person on the basis of race, color, national origin, disability, age, sex, religion, creed, ancestry, sexual orientation, and marital status in admission, treatment, or participation in its programs, services and activities, or in employment. For further information about this policy contact Centura Health's Office of the General Counsel at 1-303-673-8166 (TTY: 711). Copyright © Centura Health, 2023. ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-970-668-2853 (TTY: 711). CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-970-668-2853 (TTY: 711).

DIA announces consolidated rental car facility site location

Denver International Airport (DEN) has announced the site location for the consolidated rental car facility (ConRAC). The rental car companies at DEN have outgrown their current leasehold spaces and need more room to meet Vision 100 and Operation 2045 growth projections to serve 120+ million passengers in the future.

DEN has five rental car brand families on-site (Avis, Enterprise, Fox, Hertz and Sixt), and several others operate off-site. The existing sites have not had significant improvement since DEN opened. The current rental car program uses 12,760 parking spaces. With the influx of passengers, DEN will need 16,130 parking spaces, a 26 percent increase.

Currently at DEN, a customer must take an individual car rental company shuttle to a surface parking lot, where customers are exposed to the elements. A ConRAC provides a one-stop shop for all car rental companies that is covered and more easily accessible for the customers. Additionally, because the facility will have multiple levels, DEN won't need as much land to accommodate the demand.

DEN evaluated three different sites and has determined the current employee lot located along 78th Avenue, north of Peña Boulevard and east of Jackson Gap, provides DEN with the most benefits for future growth. That lot will be relocated to a nearby location. A major benefit of this location is the potential to extend an Automated People Mover (APM) along 78th Avenue to serve additional public or employee parking, additional transportation modes, as well as commercial development as the current sites are redeveloped.

"Having a ConRAC will provide much-needed room for growth, a better customer experience and a more sustain-

able program, especially if coupled with a people-moving solution to eliminate rental car shuttles," DEN CEO Phil Washington said. "Introducing the ConRAC concept to DEN is a better operational system for managing industry changes."

DEN has been working with the rental car industry to update the rental car master plan as the airport is the only airport in the top ten busiest airports in the nation that does not have a consolidated facility for its rental car program. The ConRAC also benefits DEN by eventually releasing the 160-acre "rental car row" along 78th Avenue and the West portion of the Worldport building for other DEN uses.

The updated Rental Car Master Plan addresses the need to provide a convenient car rental solution that will support the airport's projected Vision 100 passenger levels, reduce DEN's carbon footprint, and stabilize a significant program contributing to airport non-aeronautical rents and revenues.

Funding for the ConRAC project is supported through user fees paid by customers who rent cars at DEN. In February 2023, DEN increased the Customer Facility Fee (CFC), a fee paid by rental car users and travelers who arrive at the airport. The rate is currently \$6 per car per day, the mid-point of the fee charged at large U.S. airports.

DEN is assessing the most effective financing and delivery methods for the project and is working to finalize cost estimates. An industry forum will be held in early 2024 with additional information. This will follow with a Request for Proposals (RFP) or similar process in late 2024.



Photo courtesy: Denver International Airport

DIA anuncia la ubicación del sitio de las instalaciones consolidadas de alquiler de automóviles

El Denver International Airport (DEN) ha anunciado la ubicación del sitio de las instalaciones consolidadas de alquiler de automóviles (ConRAC). Las empresas de alquiler de automóviles en DEN han superado sus espacios de arrendamiento actuales y necesitan más espacio para cumplir con las proyecciones de crecimiento de Visión 100 y Operación 2045 para atender a más de 120 millones de pasajeros en el futuro.

DEN tiene cinco marcas de alquiler de automóviles (Avis, Enterprise, Fox, Hertz y Sixt), y varias otras operan fuera del lugar. Los sitios existentes no han tenido mejoras significativas desde que abrió DEN. El actual programa de alquiler de coches utiliza 12.760 plazas de aparcamiento. Con la afluencia de pasajeros, DEN necesitará 16.130 plazas de aparcamiento, un aumento del 26 por ciento.

Actualmente, un cliente debe tomar un servicio de transporte individual de una empresa de alquiler de automóviles hasta un estacionamiento en la superficie, donde los clientes están expuestos a los elementos. Un ConRAC proporciona una ventanilla para todas las empresas de alquiler de automóviles que está cubierta y es más fácilmente accesible para los clientes. Además, debido a que las instalaciones tendrán múltiples niveles, DEN no necesitará tanto terreno para satisfacer la demanda.

DEN evaluó tres sitios diferentes y determinó que el lote para empleados actual ubicado a lo largo de 78th Avenue, al norte de Peña Boulevard y al este de Jackson Gap, brinda a DEN los mayores beneficios para el crecimiento futuro. Ese lote será reubicado en un lugar cercano. Un beneficio importante de esta ubicación es el potencial de extender un Automated People Mover (APM) a lo largo de la 78th Avenue para dar servicio a estacionamiento público o para empleados adicional, modos de transporte adicionales, así como desarrollo comercial a medida que se remodelan los

Our Government Nuestro Gobierno



White House

Statement from President Joe Biden on Hate Crime Statistics: "The FBI released their annual statistics on hate crimes. Antisemitic hate crimes rose 25 percent from 2021 to 2022, and Antisemitism accounted for over half of all reported religion-based hate crimes. Anti-LGBTQI+ hate crimes rose 16 percent, and Muslim Americans and African Americans continue to be over-represented among victims. The data is a reminder that hate never goes away, it only hides. Any hate crime is a stain on the soul of America."

Casa Blanca

Declaración del presidente Joe Biden sobre las estadísticas de crímenes de odio: "El FBI publicó sus estadísticas anuales sobre crímenes de odio. Los crímenes de odio antisemitas aumentaron un 25 por ciento entre 2021 y 2022, y el antisemitismo representó más de la mitad de todos los crímenes de odio basados en la religión reportados. Anti-LGBTQI+ Los crímenes de odio aumentaron un 16 por ciento, y los musulmanes estadounidenses y afroamericanos siguen estando sobrerrepresentados entre las víctimas. Los datos son un recordatorio de que el odio nunca desaparece, sólo se esconde. Cualquier crimen de odio es una mancha en el alma de Estados Unidos".



Colorado Governor

Colorado Governor Jared Polis released a statement following a train derailment near Pueblo, Colorado: "I am saddened that a life was lost in this train derailment and send my condolences to his family and loved ones. I have been briefed by CDOT and yesterday I spoke directly to Secretary Buttigieg and BNSF, the operator of the train. Our immediate priority is safely getting the highway open both ways. CDOT Director Shoshana Lew and federal officials are on the ground in Pueblo and I am receiving updates directly from the team onsite and plan to receive an onsite briefing this week once our state debris-clearing work has begun. We cannot begin our work to reopen the highway until the National Transportation Safety Board clears us to proceed and I urged Secretary Buttigieg to allow us to conduct debris removal as soon as possible."

Gobernador de Colorado

El gobernador de Colorado, Jared Polis, emitió un comunicado tras el descarrilamiento de un tren cerca de Pueblo, Colorado: "Me entristece que se haya perdido una vida en este descarrilamiento de tren y envío mi más sentido pésame a su familia y seres queridos. El CDOT me informó y ayer hablé directamente con el secretario Buttigieg y BNSF, el operador del tren. Nuestra prioridad inmediata es abrir la carretera de manera segura en ambos sentidos. La directora del CDOT, Shoshana Lew, y funcionarios federales están en Pueblo y estoy recibiendo actualizaciones directamente del equipo en el lugar y planeo recibir una sesión informativa en el lugar esta semana una vez que nuestro trabajo estatal de limpieza de escombros haya comenzado. No podemos comenzar nuestro trabajo para reabrir la carretera hasta que la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte nos autorice a proceder e insté al Secretario Buttigieg a que nos permita realizar la remoción de escombros lo antes posible".



Denver Mayor

Denver Mayor Mike Johnston, the Downtown Denver Partnership, and Denver Arts & Venues announced today the Dynamic Downtown Denver Grant Program, providing the region with \$350,000 in grant funding to enliven downtown neighborhoods. Grant amounts will range from \$500 up to \$25,000 and will fund events and activations that celebrate the vibrancy, history, arts and culture, and future of our city, powered by the diverse communities that are Denver. "Our goal with the

CONTINUED ON PAGE 10 >>

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 49 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, Photos.....Fri., 4 p.m.



EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Dam spills cause thousands to flee - Thousands of people were forced to flee their homes because of major dam spills in Ghana. Homes and farms were destroyed and essential services like water and electricity has been cut off in some areas. Flooding took place in the southeast area of Ghana, and seven injuries have been reported by officials.

Peacekeepers accused of sexual abuse in DR Congo - Peacekeepers from the UN were suspended because of reports of sexual exploitation and abuse. The peacekeepers were working in the Democratic Republic of Congo on behalf of the UN peacekeeping mission in the region. The mission has faced previous accusations of sexual abuse in the past and has more than 14,000 troops in the eastern portion of the country.

Asia

Earthquake strikes Afghanistan again - Afghanistan has been struck by three earthquakes in recent days. The most recent quakes took place over the weekend, affecting several villages. At least 1,000 people have been killed from the tremors, and more than 90 percent of those who were killed were women and children. Afghanistan is frequently hit by earthquakes because it is near the junction of the Eurasian and Indian tectonic plates.

New report sheds light on North Korean defectors - A new report from South Korea says China has forcibly repatriated a large number of North Koreans. Most of the defectors are women and could face prison, sexual violence, and in some cases, death, if sent back to North Korea. Reports in China read that hundreds of North Koreans were put in trucks and sent from their detention centers to North Korea last week.

Europe

France raises security level - Officials in France put the country on its highest state of counter-terrorism alert. The move was made by France's prime minister after a knifeman fatally stabbed a teacher and seriously wounded two others. The knifeman shouted "Allahu Akbar," meaning "God is greatest," during the attack at a school in northern France. The "attack emergency" level can trigger extra security deployments and public warnings.

Russia Olympic Committee suspended - The International Olympic Committee suspended the Russian Olympic Committee "until further notice." The Russian Olympic Committee recently recognized regional organizations from four Ukrainian territories illegally annexed by Russia since it invaded Ukraine. The International Olympic Committee said the move by the Russia committee was a breach of the Olympic Charter.

Latin America

Hurricane hits Mexico - Hurricane Lidia hit Mexico's Pacific coast. It was a Category 4 Storm and brought wind speeds of up to 140 mph. In the Mexican state of Nayarit, a man was killed when a tree fell on the van he was driving. Mexican President Andrés Manuel López Obrador that 6,000 members of the armed forces be deployed to help residents. Every year, hurricanes hit Mexico, and the country's official hurricane season runs from May to November.

Inmates free hostage prison guards in Paraguay - Inmates at Paraguay's largest prison have freed several prison guards that they were holding hostage. In total, 22 prison guards were freed after being held hostage for more than 15 hours. They were attacked during a riot that was allegedly sparked by a prison gang called Rotela Clan. The prisoners were previously calling for the country's justice minister to resign but it is unclear what motivated them to free the prison guards.

North America

Officer found guilty in Elijah McClain death - Randy Roedema, a Colorado officer, was found guilty of criminally negligent homicide and third-degree assault in the death of Elijah McClain. Roedema, along with another officer, were accused of using excessive force and ignoring McClain repeatedly saying, "I can't breathe." McClain, who was Black, died when police pinned him down before a medic injected him with ketamine.

Student admits to threatening Congressman - Allan Poller, a 24-year-old college student, has pleaded guilty to threatening to kill Republican Congressman Matt Gaetz. Poller threatened Gaetz in a voicemail saying "If you keep on coming for the gays, we're gonna strike back... We will kill you if that's what it takes." In recent years, lawmakers have faced a rise in harassment and threats.

África

Los derrames de presas provocan la huida de miles de personas - Miles de personas se vieron obligadas a huir de sus hogares debido a los importantes derrames de presas en Ghana. Se destruyeron casas y granjas y en algunas zonas se cortaron servicios esenciales como el agua y la electricidad. Se produjeron inundaciones en la zona sureste de Ghana y las autoridades han informado de siete heridos.

Fuerzas de paz acusadas de abuso sexual en la República Democrática del Congo - Las fuerzas de paz de la ONU fueron suspendidas debido a informes de explotación y abuso sexual. Las fuerzas de paz estaban trabajando en la República Democrática del Congo en nombre de la misión de paz de la ONU en la región. La misión ha enfrentado acusaciones previas de abuso sexual en el pasado y cuenta con más de 14.000 soldados en la parte oriental del país.

Asia

Terremoto golpea nuevamente Afganistán - Afganistán ha sido golpeado por tres terremotos en los últimos días. Los terremotos más recientes se produjeron durante el fin de semana y afectaron a varias localidades. Al menos 1.000 personas han muerto a causa de los temblores, y más del 90 por ciento de los muertos eran mujeres y niños. Afganistán se ve afectado con frecuencia por terremotos porque está cerca de la unión de las placas tectónicas euroasiática e india.

Un nuevo informe sobre los desertores norcoreanos - Un nuevo informe de Corea del Sur dice que China ha repatriado por la fuerza a un gran número de norcoreanos. La mayoría de los desertores son mujeres y podrían enfrentar prisión, violencia sexual y, en algunos casos, la muerte, si son enviados de regreso a Corea del Norte. Según informes en China, la semana pasada cientos de norcoreanos fueron subidos a camiones y enviados desde sus centros de detención a Corea del Norte.

Europa

Francia eleva el nivel de seguridad - Las autoridades francesas pusieron al país en su máximo estado de alerta antiterrorista. La medida fue tomada por el primer ministro de Francia después de que un hombre apuñalara mortalmente a un profesor e hiriera gravemente a otros dos. El asesino gritó "Allahu Akbar", que significa "Dios es más grande", durante el ataque en una escuela en el norte de Francia. El nivel de "emergencia de ataque" puede desencadenar despliegues de seguridad adicionales y advertencias públicas.

Suspendido el Comité Olímpico de Rusia - El Comité Olímpico Internacional suspendió al Comité Olímpico Ruso "hasta nuevo aviso". El Comité Olímpico Ruso reconoció recientemente a organizaciones regionales de cuatro territorios ucranianos anexados ilegalmente por Rusia desde que invadió Ucrania. El Comité Olímpico Internacional dijo que la medida del comité ruso era una violación de la Carta Olímpica.

Latinoamérica

Huracán golpea a México - El huracán Lidia azotó la costa del Pacífico de México. Era una tormenta de categoría 4 y traía vientos de hasta 140 mph. En el estado mexicano de Nayarit, un hombre murió al caer un árbol sobre la camioneta que conducía. El presidente mexicano, Andrés Manuel López Obrador, ordenó que se desplegaran 6.000 miembros de las fuerzas armadas para ayudar a los residentes. Cada año, los huracanes azotan México y la temporada oficial de huracanes en el país va de mayo a noviembre.

Reclusos liberan a guardias penitenciarios secuestrados en Paraguay - Los reclusos de la prisión más grande de Paraguay liberaron a varios guardias de prisión que tenían como rehenes. En total, 22 guardias de prisión fueron liberados tras permanecer como rehenes durante más de 15 horas. Fueron atacados durante un motín que supuestamente fue provocado por una pandilla carcelaria llamada Rotela Clan. Los prisioneros habían pedido anteriormente la dimisión del ministro de Justicia del país, pero no está claro qué los motivó a liberar a los guardias de la prisión.

Norteamérica

Oficial declarado culpable de la muerte de Elijah McClain - Randy Roedema, un oficial de Colorado, fue declarado culpable de homicidio por negligencia criminal y agresión en tercer grado por la muerte de Elijah McClain. Roedema, junto con otro oficial, fueron acusados de usar fuerza excesiva e ignorar a McClain diciendo repetidamente: "No puedo respirar". McClain, que era negro, murió cuando la policía lo inmovilizó antes de que un médico le inyectara ketamina.

Estudiante admite haber amenazado a congresista - Allan Poller, un estudiante universitario de 24 años, se declaró culpable de amenazar de muerte al congresista republicano Matt Gaetz. Poller amenazó a Gaetz en un mensaje de voz diciendo: "Si sigues viniendo por los gays, contraatacaremos... Te mataremos si eso es lo que hace falta". En los últimos años, los legisladores se han enfrentado a un aumento del acoso y las amenazas.

MEl
Mundo 

The future of Israelites and the Palestinians



David Conde

On a per capita basis, the HAMAS attack on Israel is even more catastrophic than our 9/11. The 1300 dead and 3400 wounded is a record that can only be surpassed by World War II Jewish deaths.

The Israeli response to the HAMAS attack is just beginning even though there are already some 2400 Palestinians killed and 8700 wounded in the conflict. Like America's hunt for Bin Laden after

9/11, Israel is bent on entering Gaza and rooting out and degrading HAMAS to such an extent that the terrorist organization will cease to be a viable vehicle for future violence and bloodshed.

While there is no doubt that the Israeli armed forces are capable of accomplishing their goals in Gaza, there are lingering questions about the unpreparedness of the Israelis for the attack in the first place. Among the most important questions that may have led to that unpreparedness (aside from Netanyahu's trial for corruption and his effort to diminish the power of the country's Supreme Court) are the ones that have to do with the autocratic tendencies of the Prime Minister's regime, the unilateral taking of land from the

West Bank Palestinians and creating an internal national political backlash that divided the country.

Notwithstanding the cause of Israel's unpreparedness for the HAMAS attack, there is an even greater question that needs to be answered. What is the Israeli government going to do after it pacifies Gaza again?

In Exodus, the movie (1960), the protagonist played by Paul Newman offers his Arab friend an invitation to build a country together after independence. If that were the case today, the Palestinian community would outnumber the Jews as they represent 52 percent of the region.

Failing a two-state solution, Israel's democracy is facing a dilemma. It either helps build a Palestinian nation or absorbs the Palestinians and become a minority in their own country.

Anything else is problematic because what is now being practiced is apartheid. That political condition is incompatible with a democratic nation.

As for the Palestinians, the formula for dominance in the region is unsustainable. Since independence in 1948, the tendency has been to try to rally the Arab states to attack the very existence of Israel rather than seek to coexist through the establishment of sovereign states with borders.

The issue of freedom, human, and civil rights has been achieved in the past by more peaceful means with great

success. Mahatma Gandhi was able to gain independence for India and what are now the nations of Pakistan and Bangladesh exercising a policy of nonviolence.

Our own civil rights movements in the United States have yielded excellent results over time. Martin Luther King and his generation, for example, were able to achieve relevance for the Black community following Gandhi's formula.

Mexican American organizations after World War II and the Chicano Movement later were able to bring back visibility and hope to an oppressed community that had lost everything. Also, with great perseverance, the Latinos stand at the edge of becoming the face of a renewed America.

As for the United States, we must meet a growing challenge in Asia and the Pacific and cannot afford to linger for long in age-old struggles in places like the Middle East and Eastern Europe. The advancement of liberty and democracy has to be shared with others across the world.

For the Palestinian people, the bloody HAMAS brand of behavior cannot be allowed to stand. At the same time, Israel has to rethink its very function as a democracy.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

El futuro de los israelitas y los palestinos

Per cápita, el ataque de HAMAS contra Israel es incluso más catastrófico que nuestro 11 de septiembre. Los 1.300 muertos y 3.400 heridos es un récord que sólo puede ser superado por las muertes de judíos de la Segunda Guerra Mundial.

La respuesta israelí al ataque de HAMAS apenas comienza, aunque ya hay unos 2.400 palestinos muertos y 8.700 heridos en el conflicto. Al igual que la caza estadoun-

idense de Bin Laden después del 11 de septiembre, Israel está empeñado en entrar en Gaza y erradicar y degradar a HAMAS hasta tal punto que la organización terrorista dejará de ser un vehículo viable para futuras violencias y derramamientos de sangre.

Si bien no hay duda de que las fuerzas armadas israelíes son capaces de lograr sus objetivos en Gaza, persisten dudas sobre la falta de preparación de los israelíes para el ataque en primer lugar.

Entre las cuestiones más importantes que pueden haber conducido a esa falta de preparación (aparte del juicio a Netanyahu por corrupción y su esfuerzo por disminuir el poder de la Corte Suprema del país) están las que tienen que ver con las tendencias autocráticas del régimen del Primer Ministro, la apropiación unilateral de tierras de los palestinos de Cisjordania y la creación de una reacción política nacional interna que dividió al país.

A pesar de la causa de la falta de preparación de Israel para el ataque de HAMAS, hay una pregunta aún mayor que necesita respuesta. ¿Qué va a hacer el gobierno israelí después de pacificar Gaza nuevamente?

En Éxodo, la película (1960), el protagonista interpretado por Paul Newman ofrece a su amigo árabe una invitación para construir juntos un país tras la independencia. Si ese fuera el caso hoy, la comunidad palestina superaría en número a los judíos, ya que representan el 52 por ciento de la región. Si no se logra una solución de dos Estados, la democracia de Israel se enfrenta a un dilema. O ayuda a construir una nación palestina o

absorbe a los palestinos y los convierte en una minoría en su propio país. Todo lo demás es problemático porque lo que ahora se practica es el apartheid. Esa condición política es incompatible con una nación democrática.

En cuanto a los palestinos, la fórmula para dominar la región es insostenible. Desde la independencia en 1948, la tendencia ha sido tratar de unir a los estados árabes para atacar la existencia misma de Israel en lugar de buscar coexistir mediante el establecimiento de estados soberanos con fronteras.

La cuestión de la libertad y los derechos humanos y civiles se ha logrado en el pasado con gran éxito por medios más pacíficos. Mahatma Gandhi logró la independencia de la India y de lo que hoy son las naciones de Pakistán y Bangladesh ejerciendo una política de no violencia.

Nuestros propios movimientos de derechos civiles en los Estados Unidos han dado excelentes resultados a lo largo del tiempo. Martin Luther King y su generación, por ejemplo, lograron alcanzar relevancia para la comunidad negra siguiendo la fórmula de Gandhi.

Las organizaciones mexicoamericanas después de la Segunda Guerra Mundial y el Movimiento Chicano más tarde pudieron devolver visibilidad y esperanza a una comunidad oprimida que lo había perdido todo. Además, con gran perseverancia, los latinos están a punto de convertirse en el rostro de una América renovada.

En cuanto a Estados Unidos, debemos enfrentar un desafío creciente en Asia y el Pacífico y no podemos darnos el lujo de demorarnos mucho en luchas ancestrales en lugares como Medio Oriente y Europa del Este. El avance de la libertad y la democracia debe compartirse con otros en todo el mundo.

Para el pueblo palestino, no se puede permitir que se mantenga el tipo de comportamiento sangriento de HAMAS. Al mismo tiempo, Israel tiene que repensar su función misma como democracia.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



Penrose's Return to Nature Funeral Home labeled a crime scene

ERNEST GURULÉ

A funeral home is not usually considered a crime scene. But the Return to Nature Funeral Home in Penrose, Colorado, may become one of the biggest crime scenes—outside of a terrorist attack or natural disaster—in U.S. history.

On October 4th, nearby residents of the Penrose facility could smell an odor coming from the direction of the funeral home and called the sheriff's office. When officers entered the funeral home, they were not prepared for what they saw.

Fremont County Sheriff Allen Cooper briefed reporters but only offered cursory information out of respect for the families of those found inside. "We are minimizing details to avoid further victimization to those families," he said. Cooper also described the scene as "horrific." As the news conference continued, an official count of 115 bodies was noted.

The Return to Nature Funeral Home is located near the intersection of Highway 115 and Highway 50, approximately 28 miles west of Pueblo. Its website advertises funeral services that include no chemical embalming. "Our Mission has (sic) ALWAYS been GREEN Burial," its website advertises.

The case, Sheriff Cooper said, will be investigated by his agency, the Colorado Bureau of Investigation and the FBI. Cooper also said because of the magnitude of the case, that the State's Coroners' Offices would be involved as needed. The entire funeral home has been declared a crime scene and the area where the bodies were located, Cooper said, was "2,500 square feet."

Because there are so many bodies that must be identified and families that must be contacted, Fremont County Coroner Randy Keller said he expected the investigation



Photo courtesy:

to be lengthy. "This will be a very thorough and complete investigation. Decedents and families will be treated with the utmost care and respect." Keller estimated that it could be "months" to complete the investigation.

Because of the state of the bodies and the manner in which they were stored, the funeral home has been declared a "hazardous scene." One Fremont County coroner's investigator experienced a rash after entering the facility. That person was immediately sent to the local hospital for examination.

Families, the sheriff said, who contracted with the Return to Nature Funeral Home will be notified as soon as possible. But before that can happen, investigators will have checked fingerprints and dental and medical records of decedents.

Special Agent in charge of the Denver FBI office Mark Michalek said every possible tool to complete the investigation will be used. "Specialized forensic and investigative support" from state and national agencies will be called in. Michalek said that other FBI field offices will also be called in if it's believed it will help.

Among the investigative tools that will be used, said Michalek, will be "geospatial mapping." Geospatial mapping is a technique to acquire the most specific data on the physical location of the crime scene.

At the proper time, the remains will be transferred to a secondary location where coroners offices can control the environment to limit further degradation and to be able to assist in the identification process, Michalek said.

The Colorado Bureau of Investigation is the lead agency in this case. As of last Friday, the bureau was releasing no information. "There are no updates on Penrose today," said Susan Medina, Chief of Staff for the CBI. Medina said that any charges in this investigation will be at the discretion of the local District Attorney's office.

The Sheriff's Office said that it had spoken to operators of the Return to Nature Funeral home, and they had been cooperative. Sheriff Cooper also said that "one of the deputy coroners may have sustained a rash from exposure to the environment." That individual was immediately sent to the local hospital.

In addition to natural funerals, the owner said that the facility was also used for taxidermy, the art of preparing and stuffing animals to a lifelike state.

Any additional information on the Return to Nature Funeral Home investigation will come from the CBI.

La funeraria Return to Nature de Penrose está etiquetada como escena del crimen

Una funeraria no suele considerarse la escena de un crimen. Pero la funeraria Return to Nature en Penrose, Colorado, puede convertirse en una de las mayores escenas de crímenes (aparte de un ataque terrorista o un desastre natural) en la historia de Estados Unidos.

El 4 de Octubre, los residentes cercanos de las instalaciones de Penrose pudieron sentir un olor proveniente de la funeraria y llamaron a la oficina del sheriff. Cuando los agentes entraron a la funeraria, no estaban preparados para lo que vieron.

El sheriff del condado de Fremont, Allen Cooper, informó a los periodistas, pero solo ofreció información superficial por respeto a las familias de los que se encontraron dentro. "Estamos minimizando los detalles para evitar una mayor victimización de esas familias", dijo. Cooper también describió la escena como "horrible". Mientras continuaba la conferencia de prensa, se registró un recuento oficial de 115 cadáveres.

La funeraria Return to Nature está ubicada cerca de la intersección de la autopista 115 y la autopista 50, aproximadamente a 28 millas al oeste de Pueblo. Su sitio web anuncia servicios funerarios que no incluyen embalsamamiento químico. "Nuestra misión (sic) SIEMPRE ha sido un error VERDE", anuncia su sitio web.

El caso, dijo el sheriff Cooper, será investigado por su agencia, la Oficina de Investigaciones de Colorado y el FBI. Cooper también dijo que debido a la magnitud del caso, las oficinas forenses del estado participarían según fuera nece-

sario. Toda la funeraria ha sido declarada escena del crimen y el área donde se ubicaron los cuerpos, dijo Cooper, era de "2,500 pies cuadrados".

Debido a que hay tantos cuerpos que deben ser identificados y familias que deben contactarse, el forense del condado de Fremont, Randy Keller, dijo que esperaba que la investigación fuera larga. "Esta será una investigación muy exhaustiva y completa. Los difuntos y sus familias serán tratados con el mayor cuidado y respeto". Keller estimó que podrían pasar "meses" hasta completar la investigación.

Por el estado de los cuerpos y la forma en que fueron almacenados, la funeraria ha sido declarada "escenario de peligro". Un investigador forense del condado de Fremont experimentó un sarpullido después de ingresar a las instalaciones. Esa persona fue enviada inmediatamente al hospital local para ser examinada.

Las familias, dijo el sheriff, que tuvieron contrato con Return to Nature Funeral Home serán notificadas lo antes posible. Pero antes de que eso suceda, los investigadores habrán verificado las huellas dactilares y los registros médicos y dentales de los difuntos.

El agente especial a cargo de la oficina del FBI en Denver, Mark Michalek, dijo que se utilizarán todas las herramientas posibles para completar la investigación. Se solicitará "apoyo de investigación y forense especializado" de agencias estatales y nacionales. Michalek dijo que también se recurrirá a otras oficinas de campo del FBI si se cree que serán de ayuda.

Entre las herramientas de investigación que se utilizarán, dijo Michalek, estará el "mapeo geoespacial". El mapeo geoespacial es una técnica para adquirir los datos más específicos sobre la ubicación física de la escena del crimen.

En el momento adecuado, los restos serán trasladados a una ubicación secundaria donde las oficinas forenses puedan controlar el entorno para limitar una mayor degradación y poder ayudar en el proceso de identificación, dijo Michalek.

La Oficina de Investigaciones de Colorado es la agencia principal en este caso. Hasta el viernes pasado, la oficina no había publicado ninguna información. "Hoy no hay actualizaciones sobre Penrose", dijo Susan Medina, jefa de personal del CBI. Medina dijo que cualquier cargo en esta investigación quedará a discreción de la fiscalía local.

La Oficina del Sheriff dijo que había hablado con los operadores de la funeraria Return to Nature y que habían cooperado. El sheriff Cooper también dijo que "uno de los forenses adjuntos pudo haber sufrido un sarpullido por exposición al medio ambiente". Ese individuo fue enviado inmediatamente al hospital local.

Además de los funerales naturales, el propietario dijo que las instalaciones también se utilizaban para la taxidermia, el arte de preparar y disecar animales hasta dejarlos realistas.

Cualquier información adicional sobre la investigación de Return to Nature Funeral Home provendrá del CBI.

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

¿Que Pasa? *what's happening?*

community

Dive into the world of Dia de Muertos by decorating your very own sugar skull for only \$5 per skull, and members enjoy a fantastic BOGO deal. Experience the creativity of Cal Duran's Altar at the entrance and Vince Benavidez's prints displayed in the Ancient Americas Gallery.

Don't forget to treat your taste buds with delectable bites from the food truck, parked in our back lot.



Photo courtesy: Museo de las Americas

Visit www.Museo.org for more information.

Únase al Museo de las Américas para el primer viernes cultural el 3 de noviembre. (Entrada general gratuita de 17 a 21 horas)

¡Prepárate para sumergirte en la magia del Día de

Muertos! A partir de las 6 p.m. para una procesión memorable en colaboración con el Distrito de las Artes de Santa Fe, CHAC y la Oficina de la Concejal Jamie Torres. La procesión comienza en Su Teatro y concluye en el Museo de las Américas. Grupo Huitzilopochtli liderará el camino, bendiciendo lugares clave a lo largo de Santa Fe Dr. El público está cordialmente invitado a ser parte de este viaje espiritual. Habrá cierres de calles, así que planifique el estacionamiento en consecuencia.

Habrà una vibrante presentación de Danza Folclórica a cargo de Sangre de México a las 7 p.m. A las 17:30 horas. En nuestras aulas, sumérjase en el mundo del Día de Muertos decorando su propia calavera de azúcar por solo \$5 por calavera, y los miembros disfrutarán de una fantástica oferta BOGO. Experimente la creatividad del Altar de Cal Duran en la entrada y los grabados de Vince Benavidez exhibidos en la Galería de las Américas Antiguas.

No olvide deleitar su paladar con deliciosos bocados del camión de comida estacionado en nuestro estacionamiento trasero.

Visita <https://museo.org/> para obtener más información.

Que Pasa? is compiled by La Voz Staff.

To submit an event for consideration please email attractions@lavozcolorado.com with Que Pasa? in the subject line by Friday at 5 p.m.



Photo courtesy: Museo de las Americas

Join Museo de las Americas for Cultural First Friday on November 3rd. (Free general admission from 5 p.m. to 9 p.m.)

Get ready to immerse yourself in the magic of Dia de Muertos! Starting at 6 p.m. for a memorable procession in collaboration with the Arts District on Santa Fe, CHAC, and the Office of Council Woman Jamie Torres. The procession starts at Su Teatro and concludes at Museo de las Americas. Grupo Huitzilopochtli will lead the way, blessing key locations along Santa Fe Dr. The public is warmly invited to be part of this spiritual journey. There will be street closures so please plan for parking accordingly.

There will be a vibrant Folklorico Dance performance by Sangre de Mexico at 7 p.m. At 5:30 p.m. in our classrooms,



BUSCA TRABAJOS



ESCANEA AHORA



TRABAJA DISTINTO EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE DENVER

EN TUS MANOS ESTÁ LA NUEVA FORMA DE INCREMENTAR TUS INGRESOS, SOÑAR EN GRANDE PERO SOBRE TODO, CRECER CON NOSOTROS.

DESCUBRE TU PRÓXIMA CARRERA EN YOURFLYJOB.COM



Avalanche kick off season perfect on the road

BRANDON RIVERA

The Colorado Avalanche kicked off the regular season in L.A. last Wednesday to face the Kings. The Avs jumped out to a 1 – 0 lead in the first period. The Kings were more active in the second scoring 2 while the Avs also added two of their own leading 3 – 2 heading into the third. Colorado wrapped up game one against the Kings with a 5 – 2 win.

Colorado's ring winger Mikko Rantanen had a career night leading the Avs for shots on goal with 5, and chalked up 4 points with 2 goals, and 2 assists. Nathan MacKinnon ended the night with 3 points, on one goal and two assists.

Over the weekend the Colorado Avalanche remained on the road in Northern California to face the San Jose Sharks. The Sharks were coming off of a 4 – 1 loss to the Las Vegas Golden Knights from last Thursday before Saturday night's game against the Avs. Colorado trailed the Sharks 1 – 0 through most of three periods until Colorado defenseman Cale Makar scored with 1:26 to go in regulation.

After a scoreless overtime both teams headed for a shootout where Rantanen scored the only goal giving the Avs the 2 – 1 win on the road. Colorado has one last game on the

road in Seattle before returning home for their home opener against the Chicago Blackhawks on Thursday at 8:30 p.m. (Results of the Colorado Avalanche vs. the Seattle Kraken not available at the time of this writing). This Saturday the Avs will host the Carolina Hurricanes at 7 p.m.

The Denver Nuggets have two remaining preseason games before the NBA Champs kick off their regular season at home against the L.A. Lakers (Tuesday, October 24th at 5:30 p.m.).

The Nuggets are 2 -1 in the preseason after defeating the Phoenix Suns last Tuesday and on Sunday at home against the Chicago Bulls. The Nuggets had previously lost their game to the Bulls on Thursday night in overtime 133 – 124. The Nuggets only remaining opponent for their last two games of the preseason is the L.A. Clippers, which kicked off Tuesday night (Results of the Denver Nuggets vs. L.A. Clippers not available at the time of this writing).

In other sports the Denver Broncos lost to the divisional opponents the Kansas City Chiefs on Thursday night, the same Chiefs who have won every game against the Broncos since the Broncos 2015 season when they won the Super

Bowl. Although the Broncos defense has been the worst fans have seen in recent years, they did manage to hold the Chiefs high-powered offense to just one touchdown.

The Broncos are back at home this Sunday to host the Green Bay Packers. Trade rumors have the Broncos looking to trade wide receiver Jerry Jeudy before the October 31st trade deadline. The team that Denver is rumored to be in talks with include the Green Bay Packers which could make for an interesting game if that trade were to take place before this Sunday. The Broncos are last in the Division again at 1 – 5 behind the 2 – 3 L.A. Chargers and the 3 – 3 Las Vegas Raiders.

The CU Buffs coughed up a 29 – 0 lead at halftime over the Stanford Cardinal's on Saturday after holding the Stanford's offense to no points in the first half. Stanford came out in the second half a completely different offense moving the ball on the Buffs defense with ease. The Buffs were outscored 17 - 46 in the second half losing to the Stanford Cardinals 43-46. Colorado will enjoy a bye week before facing the UCLA Bruins on October 28th at 5:30 p.m.

Avalanche inicia la temporada perfecta en la carretera

El Colorado Avalanche inició la temporada regular en Los Ángeles el miércoles pasado para enfrentarse a los Kings. Los Avs tomaron ventaja de 1 – 0 en el primer tiempo. Los Kings estuvieron más activos en el segundo anotando 2 mientras que los Avs también agregaron dos de los suyos liderando 3 – 2 de cara al tercero. Colorado concluyó el primer juego contra los Kings con una victoria de 5 a 2.

El extremo del Colorado, Mikko Rantanen, tuvo una noche profesional liderando a los Avs en tiros a portería con 5 y anotó 4 puntos con 2 goles y 2 asistencias. Nathan MacKinnon terminó la noche con 3 puntos, un gol y dos asistencias.

Durante el fin de semana, Colorado Avalanche permaneció de gira en el norte de California para enfrentarse a los San Jose Sharks. Los Sharks venían de una derrota por 4 a 1 ante los Golden Knights de Las Vegas el jueves pasado antes del partido del sábado por la noche contra los Avs. Colorado estuvo detrás de los Sharks 1 – 0 durante la mayor parte de los tres períodos hasta que el defensa de Colorado Cale Makar anotó con 1:26 por jugarse en el tiempo reglamentario.

Después de un tiempo extra sin goles, ambos equipos se dirigieron a una tanda de penaltis donde Rantanen anotó el único gol que le dio a los Avs la victoria por 2 – 1 como

visitante. Colorado tiene un último partido como visitante en Seattle antes de regresar a casa para su primer partido en casa contra los Chicago Blackhawks el jueves a las 8:30 pm (los resultados del Colorado Avalanche contra el Seattle Kraken no están disponibles al momento de escribir este artículo). Este sábado los Av recibirán a los Carolina Hurricanes a las 7 p.m.

A los Denver Nuggets les quedan dos partidos de pretemporada antes de que los NBA Champs inicien su temporada regular en casa contra los LA Lakers (martes 24 de octubre a las 5:30 pm).

Los Nuggets tienen marca de 2-1 en la pretemporada después de derrotar a los Phoenix Suns el pasado martes y el domingo en casa ante los Chicago Bulls. Los Nuggets habían perdido previamente su partido ante los Bulls el jueves por la noche en tiempo extra 133 – 124. El único oponente restante de los Nuggets para sus dos últimos partidos de la pretemporada son los LA Clippers, que comenzaron el martes por la noche (Resultados de los Denver Nuggets vs. LA Clippers no está disponible al momento de escribir este artículo).

En otros deportes, los Denver Broncos perdieron ante los oponentes divisionales, los Kansas City Chiefs, el jueves por la noche, los mismos Chiefs que ganaron todos los juegos contra los Broncos desde la temporada 2015 de los

Broncos, cuando ganaron el Super Bowl. Aunque la defensa de los Broncos ha sido la peor que los fanáticos han visto en los últimos años, lograron limitar la poderosa ofensiva de los Chiefs a solo un touchdown.

Los Broncos regresan a casa este domingo para recibir a los Green Bay Packers. Los rumores comerciales tienen a los Broncos buscando canjear al receptor abierto Jerry Jeudy antes de la fecha límite de cambios del 31 de octubre. El equipo con el que se rumorea que Denver está en conversaciones incluye a los Green Bay Packers, lo que podría ser un juego interesante si ese intercambio se realizara antes de este domingo. Los Broncos vuelven a estar últimos en la División con 1 – 5 detrás de los 2 – 3 LA Chargers y los 3 – 3 Las Vegas Raiders.

Los CU Buffs desperdiciaron una ventaja de 29 a 0 en el medio tiempo sobre los Stanford Cardinals el sábado después de mantener la ofensiva de Stanford sin puntos en la primera mitad. Stanford salió en la segunda mitad con una ofensiva completamente diferente moviendo el balón hacia la defensa de los Buffs con facilidad. Los Buffs fueron superados 46-17 en la segunda mitad perdiendo ante los Stanford Cardinals 46-43. Colorado disfrutará de una semana de descanso antes de enfrentarse a los UCLA Bruins el 28 de octubre a las 5:30 p.m.

We've launched our NEW website! Go check us out!



Scan the QR Code or visit us at www.lavozcolorado.com

LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavoze.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

La residencia de Eaton Senior Communities ofrece apartamentos de un dormitorio, asequibles para adultos de 62 años o más. Los alquileres se determinan en función de los ingresos. Se encuentra disponible una variedad de servicios de apoyo y comodidades deseables. Puede obtener más información en www.eatonsenior.org o llámenos al 303-937-3000

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call 303-936-8556

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Obtenga ingresos adicionales como contratista independiente.

Buscamos personas para entregar periódicos a los negocios un día a la semana.

- Debe tener licencia de conducir válida y un vehículo confiable.
- Se requiere un record de manejo limpio/actual y prueba de seguro.
- Se prefiere experiencia previa en entregas, servicio al cliente o relacionados.

llame al 303-936-8556

**We've launched
our NEW
website!
Go check
us out!**



www.lavoze.com

DIA anuncia la ubicación del sitio de las instalaciones consolidadas de alquiler de automóviles

CONTINUA DE PÁGINA 4

sitios actuales.

"Tener un ConRAC brindará un espacio muy necesario para el crecimiento, una mejor experiencia para el cliente y un programa más sostenible, especialmente si se combina con una solución de traslado de personas para eliminar los traslados en vehículos de alquiler", dijo el director ejecutivo de DEN, Phil Washington. "La introducción del concepto ConRAC en DEN es un mejor sistema operativo para gestionar los cambios de la industria".

DEN ha estado trabajando con la industria de alquiler de automóviles para actualizar el plan maestro de alquiler de automóviles, ya que el aeropuerto es el único entre los diez aeropuertos más transitados del país que no tiene una instalación consolidada para su programa de alquiler de automóviles. El ConRAC también beneficia a DEN al eventualmente liberar la "fila de autos de alquiler" de 160 acres a lo largo de 78th Avenue y la parte oeste del edificio Worldport para otros usos de DEN.

El Plan Maestro de Alquiler de Autos actualizado aborda

la necesidad de proporcionar una solución conveniente de alquiler de autos que respalde los niveles proyectados de pasajeros Vision 100 del aeropuerto, reduzca la huella de carbono de DEN y establezca un programa significativo que contribuya a los alquileres e ingresos no aeronáuticos del aeropuerto.

La financiación del proyecto ConRAC se financia a través de tarifas de usuario pagadas por los clientes que alquilan coches en DEN. En febrero de 2023, DEN aumentó la tarifa de servicio al cliente (CFC), tarifa que pagan los usuarios de automóviles de alquiler y los viajeros que llegan al aeropuerto. La tarifa es 6 dólares por automóvil por día, el punto medio de la tarifa que se cobra en los grandes aeropuertos de Estados Unidos.

DEN está evaluando los métodos de financiación y ejecución más eficaces para el proyecto y está trabajando para finalizar las estimaciones de costos. A principios de 2024 se celebrará un foro de la industria con información adicional. A esto le seguirá una Solicitud de Propuestas (RFP) o un proceso similar a finales de 2024.

Our Government Nuestro Gobierno

CONTINUED FROM PAGE 4

Dynamic Downtown Denver Grant Program is to help activate a vibrant city center and help people remember why they fell in love with downtown in the first place," said Mayor Mike Johnston.

Alcade de Denver

El alcalde de Denver, Mike Johnston, Downtown Denver Partnership y Denver Arts & Venues anunciaron hoy el Programa de subvenciones Dynamic Downtown Denver, que proporciona a la región \$350,000 en subvenciones para animar los vecindarios del centro. Los montos de las subvenciones oscilarán entre \$500 y \$25,000 y financiarán eventos y activaciones que celebren la vitalidad, la historia, las artes, la cultura y el futuro de nuestra ciudad, impulsados por las diversas comunidades que conforman Denver. "Nuestro objetivo con el Programa de Subvenciones Dinámicas para el Centro de Denver es ayudar a activar un centro urbano vibrante y ayudar a las personas a recordar por qué se enamoraron del centro en primer lugar", dijo el alcalde Mike Johnston.

NEWSED celebra 50 años de servicio a la comunidad latina

CONTINUA DE PÁGINA 2

Ofrece entre 12 y 15 exhibiciones curadas al año, 18 estudios de artistas residentes y un estudio comunitario para programación educativa y eventos comunitarios.

Carlos Sandoval

Carlos Sandoval ha realizado varias exhibiciones y proyectos de arte que van desde encargos de arte público, trabajos corporativos, murales y esculturas en Colorado y otros lugares.

Su trabajo notable incluye su mural "Sierra y Colores", ubicado en el corazón de San Luis y su mural "Síntesis" que fue encargado por el gobierno mexicano en 1980 en el pueblo de Ixtapa Zihatanajo.

Sandoval nació en San Luis y ha tenido una larga e histórica carrera mostrando y representando su propio estilo e interpretación cultural.

Steven Lucero (premio póstumo)

Steven Lucero es uno de los miembros fundadores del Consejo Chicano de Humanidades y Artes y ha sido un elemento básico en la escena artística de Denver durante décadas.

Tiene dos estilos únicos de pintura, uno de los cuales llamó Realismo Fantástico Metafísico que evolucionó hasta convertirse en lo que más tarde llamó Meta Realismo. También desarrolló el "arte neoprecolombino" y ha revisado imágenes del México precolombino para convertirlas en nuevas pinturas vibrantes. Su trabajo apareció recientemente en Convergence Station de Meo Wolf.

Lucero falleció a finales de 2021.

Follow us

www.facebook.com/lavoze.com



Follow us

@LaVozColorado



Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

Mideast braces for Israel-Hamas showdown

CONTINUED FROM PAGE 1

a crowd of hundreds who had gathered for a holiday-ending music festival. Israeli news reports say that at least 260 concertgoers were killed, many others wounded, some taken as hostage, including Americans. The sudden and violent assault--22 sites near the Gaza border were targeted--was the worst attack on Jews since the Holocaust.

How could an attack of such ferocity and craven barbarity take place in a country whose intelligence agency is said to be nearly unrivaled? Of course, the same question can also be asked of U.S. intelligence as well as friendly sources in countries bordering Israel. The question may well become the subject of military theses for years.

The sudden eruption of violence, now approaching the two-week mark, has made the region the focus of the world. With more than a thousand now dead--on both sides--the focus has become laser sharp and, at the same time, puzzling.

Professor Ahmed Abdrabou, University of Denver Professor of International Relations with a special emphasis on the Middle East and East Asia, said it appears that any intelligence portending an attack may have been "neglected or underestimated." "I was shocked," said Abdrabou. "It was an atrocity."

In one video, Hamas soldiers are seen firing into a car stopped at a checkpoint killing its passengers. Pictures from other attacks show mutilated bodies, beheadings and even infants burned beyond recognition.

The Hamas strike has elicited some of the most bellicose words from Israeli leaders in years. "Every Hamas member is marked for death," said Israel Prime Minister Bibi Netanyahu. "It (Israel's response) will be lengthy. It will be powerful. And it will be forever," said Israel Defense Minister Ilhan Omar.

But Hamas own charter, written years before, has the same intentions for the state of Israel. Its charter explicitly calls for "the complete destruction of Israel," and a "holy war

Medio Oriente se prepara para el enfrentamiento entre Israel y Hamas

CONTINUA DE PÁGINA 1

personas que se habían reunido para un festival de música de fin de semana. Los informes de noticias israelíes dicen que al menos 260 asistentes al concierto murieron, muchos otros resultaron heridos y algunos fueron tomados como rehenes, incluidos estadounidenses. El repentino y violento asalto (22 sitios cerca de la frontera con Gaza fueron atacados) fue el peor ataque contra judíos desde el Holocausto.

¿Cómo pudo tener lugar un ataque de tal ferocidad y cobarde barbarie en un país cuya agencia de inteligencia se dice que casi no tiene rival? Por supuesto, la misma pregunta también se puede hacer a la inteligencia estadounidense, así como a fuentes amigas en países fronterizos con Israel. La cuestión bien podría convertirse en tema de tesis militares durante años.

La repentina erupción de violencia, que ahora se acerca a las dos semanas, ha convertido a la región en el foco del mundo. Con más de mil muertos ahora, en ambos lados, el enfoque se ha vuelto nítido y, al mismo tiempo, desconcertante.

El profesor Ahmed Abdrabou, profesor de Relaciones Internacionales de la Universidad de Denver con especial énfasis en Oriente Medio y Asia Oriental, dijo que parece que cualquier información de inteligencia que presagie un ataque puede haber sido "descuidada o subestimada". Me quedé en shock", dijo Abdrabou. "Fue una atrocidad".

En un vídeo, se ve a los soldados de Hamás disparando contra un coche detenido en un puesto de control y matando a sus pasajeros. Imágenes de otros ataques muestran cuerpos mutilados, decapitaciones e incluso niños quemados hasta quedar irreconocibles.

El ataque de Hamas ha provocado algunas de las palabras más belicosas de los líderes israelíes en años. "Todos los miembros de Hamas están marcados para la muerte", dijo el primer ministro israelí, Bibi Netanyahu. "(La respuesta de Israel) será larga, será poderoso, y será para siempre", dijo la ministra de Defensa de Israel, Ilhan Omar.

Pero los propios estatutos de Hamás, escritos años antes, tienen las mismas intenciones para el Estado de Israel. Su carta pide explícitamente "la destrucción completa de Israel" y una

to achieve its objective." Hamas has governed Gaza since 2007.

Israeli airstrikes have already landed heavily in Gaza, a 26-mile strip of land--the length of a marathon race--where two million Palestinians reside. The bombing and rocket attacks have taken a toll on its residents and left hospitals, already running short on room and medicine, in dire straits.

Now, Israel has told Palestinians--an estimated 1.1 million and half the total population of Gaza--to leave and go to the southern part of Gaza, an area 13 miles away. They have been given 24 hours. Leaflets instructing Palestinians to abandon their homes or suffer the consequences of what is believed to be an all-out bombing by the Israeli air force have been dropped. "Get out of Gaza City...for your own safety and the safety of your families," they read. Late Sunday evening, Egypt opened its border crossing to Palestinians leaving Gaza.

Critics of the Israeli plan calling for Palestinians to leave their homes--an "evacuation" is the official term--believe that once they leave, they may never be allowed to return. Some, including pro-Palestinian members of Congress, have referred to the Gaza exodus as "ethnic cleansing."

"It's a humanitarian catastrophe and human rights violation," said Metropolitan State University-Denver's Alex Boodrookas, of the ordered uprooting. The lives of more than two million Palestinians, already impacted by Israel's cutting off of food, water, electricity and medicine, Boodrookas said, are beyond bleak. "A peaceful solution has never looked farther away than today."

Tension, while historically high, has never reached this level. Almost immediately following the Hamas attack, Netanyahu declared Israel is at war. The call-up of more than 350,000 reservists leaves little doubt that his words are unequivocal.

Meanwhile, President Biden has tried to maintain a balancing act with his words. In a joint statement from The White House, issued 24 hours after the Hamas strike, Biden,

"guerra santa para lograr su objetivo". Hamás ha gobernado Gaza desde 2007.

Los ataques aéreos israelíes ya han impactado fuertemente en Gaza, una franja de tierra de 42 kilómetros (la longitud de una carrera de maratón) donde residen dos millones de palestinos. Los bombardeos y los ataques con cohetes han pasado factura a sus residentes y han dejado a los hospitales, que ya se estaban quedando sin habitaciones y medicamentos, en una situación desesperada.

Ahora, Israel ha dicho a los palestinos (aproximadamente 1,1 millones y la mitad de la población total de Gaza) que se vayan a la parte sur de Gaza, un área a 21 kilómetros de distancia. Se les ha dado 24 horas. Se han lanzado folletos instruyendo a los palestinos a abandonar sus hogares o sufrir las consecuencias de lo que se cree que es un bombardeo total por parte de la fuerza aérea israelí. "Salgan de la ciudad de Gaza... por su propia seguridad y la de sus familias". A última hora de la tarde del domingo, Egipto abrió su cruce fronterizo a los palestinos que salían de Gaza.

Los críticos del plan israelí que pide a los palestinos que abandonen sus hogares (una "evacuación" es el término oficial) creen que una vez que se vayan, es posible que nunca se les permita regresar. Algunos, incluidos miembros del Congreso pro palestinos, se han referido al éxodo de Gaza como "limpieza étnica".

"Es una catástrofe humanitaria y una violación de los derechos humanos", dijo Alex Boodrookas, de la Universidad Estatal Metropolitana de Denver, sobre el desarraigo ordenado. Las vidas de más de dos millones de palestinos, ya afectadas por el corte de alimentos, agua, electricidad y medicinas por parte de Israel, dijo Boodrookas, son más que sombrías. "Nunca se ha visto más lejos que hoy una solución pacífica".

La tensión, aunque históricamente alta, nunca ha alcanzado este nivel. Casi inmediatamente después del ataque de Hamás, Netanyahu declaró que Israel está en guerra. La convocatoria de más de 350.000 reservistas no deja lugar a dudas de que sus palabras son inequívocas.

Mientras tanto, el presidente Biden ha tratado de mantener un acto de equilibrio con sus palabras. En una declaración conjunta de la Casa Blanca, emitida 24 horas después del

along with leaders from France, Germany, Italy and the United Kingdom, pledged "our steadfast and united support to the State of Israel, and our unequivocal condemnation of Hamas and its appalling acts of terrorism."

The President later issued a statement that included sympathy for the Palestinians now leaving their homes as Israel prepares its next action against Hamas. "We must not lose sight of the fact that the overwhelming majority of Palestinians had nothing to do with Hamas's appalling attacks, and are suffering as a result of them," he said on Sunday morning.

Conflict between Israel and Hamas may escalate to never before seen levels. But it may not be a simple two-sided battle. The world will be watching to see if Israel's neighbors, especially Iran, a country thought complicit in the October 7th attack, join in. The U.S. has already deployed two aircraft carriers to the region where, for now, they will remain on high alert.

The exodus--already highly criticized internationally--has already begun. The exodus is just one more indignity experienced by the Palestinians. Each day, some 80,000 Palestinians cross checkpoints to enter Israel for work, schooling or conduct business. They must deal with lengthy checkpoints often lasting hours or even days. Young children must also negotiate checkpoints to attend school. Even ambulances carrying seriously ill patients must deal with checkpoint delays.

Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu and a leading opposition figure on Wednesday created a war-time Cabinet overseeing the fight to avenge a stunning weekend attack by Hamas militants. In the sealed-off Gaza Strip ruled by Hamas, Palestinian suffering mounted as Israeli bombardment demolished neighborhoods and the only power plant ran out of fuel.

The new Cabinet establishes a degree of unity after years of bitterly divisive politics, and as the Israeli military appears increasingly likely to launch a ground offensive into Gaza. The war has already claimed at least 2,300 lives on both sides.

ataque de Hamás, Biden, junto con líderes de Francia, Alemania, Italia y el Reino Unido, prometieron "nuestro apoyo firme y unido al Estado de Israel, y nuestra condena inequívoca". de Hamás y sus atroces actos de terrorismo".

Posteriormente, el Presidente emitió una declaración que incluía su solidaridad con los palestinos que ahora abandonan sus hogares mientras Israel prepara su próxima acción contra Hamás. "No debemos perder de vista el hecho de que la abrumadora mayoría de los palestinos no tuvo nada que ver con los atroces ataques de Hamás y están sufriendo a consecuencia de ellos", dijo el domingo por la mañana.

El conflicto entre Israel y Hamás puede escalar a niveles nunca antes vistos. Pero puede que no sea una simple batalla de dos bandos. El mundo estará atento para ver si los vecinos de Israel, especialmente Irán, un país considerado cómplice del ataque del 7 de octubre, se unen. Estados Unidos ya ha desplegado dos portaaviones en la región donde, por ahora, permanecerán en alerta máxima.

El éxodo, ya muy criticado internacionalmente, ya ha comenzado. El éxodo es sólo una indignidad más experimentada por los palestinos. Cada día, unos 80.000 palestinos cruzan los puestos de control para entrar a Israel para trabajar, estudiar o realizar negocios. Deben enfrentarse a largos controles que a menudo duran horas o incluso días. Los niños también deben sortear los puntos de control para asistir a la escuela. Incluso las ambulancias que transportan pacientes gravemente enfermos deben lidiar con retrasos en los controles.

El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, y una destacada figura de la oposición crearon el miércoles un gabinete de tiempos de guerra que supervisa la lucha para vengar un impresionante ataque perpetrado el fin de semana por militantes de Hamas. En la aislada Franja de Gaza gobernada por Hamás, el sufrimiento palestino aumentó a medida que los bombardeos israelíes demolieron barrios y la única central eléctrica se quedó sin combustible.

El nuevo Gabinete establece cierto grado de unidad después de años de política amargamente divisiva, y mientras parece cada vez más probable que el ejército israelí lance una ofensiva terrestre en Gaza. La guerra ya se ha cobrado al menos 2.300 vidas en ambos bandos.

Nuestros médicos no solo le escuchan, también le ayudan.

A medida que cumplimos años, nuestras necesidades de atención médica cambian, en ocasiones más de una vez. Por eso Humana tiene en su red proveedores como Vera Whole Health que se especializan en atención geriátrica. Lo conectamos con médicos que dedican tiempo a conocer su historia, y ofrecemos atención que evoluciona junto a usted y un equipo especializado que da prioridad a su salud integral.



Atención primaria especializada para personas mayores de 65 años



Ubicaciones convenientes, incluida una muy cerca de su hogar



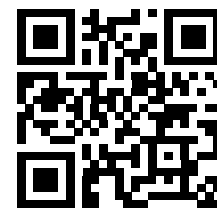
Énfasis en tratar a cada paciente con respeto y compasión

Find a Vera Whole Health location near you

Denver/Thornton
9754 Washington St.
Thornton, CO 80229

Colorado Springs
5020 N. Nevada Ave., Ste. 130
Colorado Springs, CO 80918

Visit HealthThatCares.com/Vera
or scan the QR code



Humana

vera
WHOLE HEALTH

Hay otros proveedores disponibles en nuestra red. El proveedor también puede contratar otros patrocinadores de planes. ¡Importante! En Humana, nos importa que usted reciba un trato justo. Humana Inc. y sus subsidiarias cumplen con las leyes federales vigentes de derecho civil y no discriminan por motivos de raza, color de la piel, nacionalidad de origen, edad, discapacidad, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, ascendencia, estado civil o religión. 繁體中文 (Chinese): 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-360-4575 (TTY: 711)。

Y0040_GHHLZH6EN_C